

Frá havnini og bryggjuni.

18. Juli: Skonnart »Neptun« við motorskaða á veg frá Fraserborg til Risoy. »Galathea« frá Hull, selt fyri 200 Pd.

20. Juli: »Mackensie« frá Hull selt fyri 200 Pd. Trawlarir »Bracconmoore«, »Lord Ancaster« (inni eftir reidsskapil) og »Wm. H. Hastie«. »Torulf«, norskur linubátur frá Aalesund. Hann fekk í Noreg 98 oyr. fyri kg av kalva Vanlig rutuskip.

Try Turistskip inni: »Resolute« og »Columbie« fronsk, »General v. Steupen« týskt.

Fiskemarkedet.

»Føroya Fiskaútflutningsfelag« meddelet:

17.—5.—33.

Bilbao: Tifforsel af færøsk Klipfisk 643 Tons, af islandsk 355, af norsk 279. Beholdninger af færøsk 850, af islandsk 350, af norsk 125. Priser for færøsk Klipfisk 81/82 Ptas. pr. 50 kg, for islandsk 81/00, for norsk 85/00. Sterling 39,93.

Barcelona: Tifforsel af færøsk Klipfisk 201 Tons, af islandsk 650. Priser uforandret. Beholdninger af alle Klipfiskesorter 2000 Tons.

Oporto: Tifforsel af færøsk Klipfisk 125 Tons, af newfoundlandsk 126, af skotsk 129, af tysk 300. Priser for færøsk Klipfisk 216 Esc. pr. 60 kg, for islandsk 216, for norsk 211, for newfoundlandsk 280, for skotsk 240, for fransk Lavée 165, for tysk 164. Beholdninger af newfoundlandsk Klipfisk 1431 Tons, af alle Klipfiskesorter 1488. Markedet træt. Kurs for Lst. 110,00 Esc. pr. 1 Pd.

Tíðindi.

Tvøroyri.

Kalvaveiða.

Bátarnir hava í seinastuni roynt dúgliga eftir kalva og býsu. Summir hava fiskað reiðiliga væl. Einstakir eru komnir uppí 14—15 kalvar summar dagar.

Nógvar fiskur á Munkagrunninum fyri trolarar. Hin víðgiti enski trolaraskiparin, Georg Doubde, var inni hin 17. í h. við 600 kurvum av Munkagrunstorski. Hann hevði bert fiskað í eina viku.

Ein verkfrøðingur

kom við »Tjaldrinum« til at kanna kolamálið. Við »Dronning Alexandrine« sigst fleiri verkfrøðingar at koma við somu orindum. Millum teirra skal sjálvur høvuðsmaðurin vera.

Sluppin „Vagoyin“

kom aftur af Eystlandinum hin 17. í h. Hon hevði fiskað 7500. Eftanin er at fara av stað aftur á Eystlandið.

Týsk lystjätt

við týska flotas admiralí um-borð var um dagin inni á Tvøroyri. Hon er á veg til Reykjavík.

Hin týski konsulin flaggaði við báðum flögum, republikksins og hagerkrossinum.

Blóðið í teim føroysku ar-beiðarunum er óivað meiri róligt enn tilfelli er í útland-unum, har ein dagliga hoyrir frá, hvussu arbeiðararnir skera hagerkrossin niður á skipum, ið hava tað á lofti, tá ið tey koma í fremmandu havni. Her fekk hagerkrossurin tó frið at hanga.

Tveir fiskidamparar

vóru leygardagin, 15. í h., á Tvøroyri eftir turrum fiski. Annar tók 2100, hin 2400 pakkar.

Hópur av turrum fiski

sigist at vera loyptur í tí brennandi terranum, vit hava haft nú í longri tíð. Tað hevur at kalla bara verið at vaska. Turkingin er farin framm í eini handa-vending.

Lýsingar

JACOB LÜTZEN

Indehaver: HERLUF LÜTZEN Telefon 14.

Velassorteret Forretning i alle Slags Kolonialvarer, Delikatesser og Konfitterer. Cigarer, Cigaretter og Tobakker i stort Udvalg.

Bedste Varer. - Billigste Priser.

HJALMAR JACOBSEN^S

BÓKAHANDIL

TELEFON 84

Stórt úrvæl í bókum og postkortum.

Nógv vakurt væl hóskaði Tinganest.

HANS B. ARGE

MÁLTR. 5 TÓRSHAVN MÁLTR. 5

Allar umvølingar skjótt og vælgiðar.
Skrúur (Propeller) størri og smærri.
Maskindeilir stoypast, bæði av metal og jarni.

Alt skipssmið.
Føroyskt kunstmíð.

SMÆRAN

HANDILIN Á ABBATRØÐ

(MILLUM KONGAMINNID OG SKANSÁVEGIN)

hevur allar húshaldsvørur bæði góðar og bílgar. Nógv sleg av dósamati, ið hóskar væl til morgunmat, dagurda og nátturda. Kjøtfars, liðugt at koyra á pannuna. Nógv sleg av frukt í dósam og súltu-toy í gløsum, marmelada í leysari vekt.

Tygum fáa ongastaðni betri og bílgari pálegg enn í SMÆRANI. SMÆRAN hevur góða tálgyr fyri 50 oyrir pundið, bílga saft, men havið flat við: fleiri sleg av osti, nógv sleg av sild í dósam.

SMÆRAN hevur elektriskt koliskáp til at goyma pálegg, smør o. a. í.

Vitjið SMÆRUNA. Telf. 47. Keyðið í SMÆRANI.

AKTIESELSKABET

FØROYA BANKI

HOVEDKONTOR: THORSHAVN

STIFTET 1906.

AFDELING: TRANGISVAAG

AKTIEKAPITAL OG RESERVER KR. 900.000.

RENTE af Indskud paa Bankbog f. T. 3 1/2 % p. A.
af Indlaan (3 Maaneders Opsigelse) f. T. 4 % p. A.

Indskud paa Bankbog og Indlaan modtages tillige paa følgende Pladser:

Fuglefjord hos	Brevsamler Fru Alma Rustin
Klaksvig —	Sysselmand cand. jur. P. Petersen
Midvaag —	Odelsbonde D. P. Michelsen
Sand —	Brevsamler Edw. Hjalt
Servaa —	Assurander Daniel Niclasen
Vaag —	Postekspediter A. Djurhuus
Vestmanh. —	Brevsamler Fru Kristine Poulsen

NIELS L. ARGE

MÁLTR. 231 HAVN MÁLTR. 231

Alt ur- & instrumentmakaraarbeiði.
gerst skjótt, væl og bilugt.

Handsmíðaðir forlovisisringsar
við graveraðum navni.

Ketildraktir, yvirals, ar-beiðsjakkar, kjólar, kitlar, fyrkløð o. m. a.

i Bringsnagøtu.

Katrine Christiansen.

Telefon 24.

ULD!

Indtil 15. August er Uldpriserne i Bytte med Manufakturvarer:

Hviduld 1.10 pr. kg
Broget Uld 0.90 - -
Strikkede Klude 0.40 - -

Z. HEINESEN,
Tlf. 83 & 240.

FORLOVELSESRINGE

14 og 18 Karat, statsgaranteret,

leveres omgaaende

(samme Dag)

med Navn

og som sædvanligt til billigst Priser

hos

KONRAD JUHLERT

Husk! Min Forretning er flyttet.

TELEFON 164.

Til Ólavsøku.

Ferskt lambskjet og prima ferskt føroyskt oksakjet hjá

J. Lambaa.

Matvøkur.

Flest allar matvøkur eru at fáa fyri hampuligan pris hjá

J. Lambaa.

Fruktir,

frískar, turkaðar og í dósam hjá

J. Lambaa.

Viðskeri.

Pylsur, østur og annar viðskeri hjá

J. Lambaa.

Tubbak,

nógv sleg av sigarum og sigarettum hjá

J. Lambaa.

Handilssamband.

Sekið handilssamband við

J. LAMBAA

Góðar vørur. Hampuligir prisir. Skjót avgreiðsla.

Máltr. 89.